5. BIBLIOGRAPHIE

DA1 : G. Dumézil, *Documents anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase* I (Paris, Maisonneuve, 1960), 91-115 : "*Deux variantes tcherkesses sur le narte Sawsərəq°e*", I. *Variante tcherkesse occidentale*, informateur *šapsəġ*, Hüseyin Şemi Tümer.

DA2 : G. Dumézil, *Documents anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase* II (Paris, Institut d'ethnologie, 1962).

DA3 : G. Dumézil, *Documents anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase* III (Paris, Institut d'ethnologie, 1965), 177-96 : "*Féerie*", *texte tcherkesse occidental*, informateur Hüseyin Şemi Tümer.

DLO : Hans Vogt, *Dictionnaire de la langue oubykh* (Oslo, Universitetsforlaget, 1963).

GAJ : G. V. Rogava, Z. I. Keraševa, *Grammatika adygejskogo jazyka* (Krasnodar 1966 Majkop, Krasnodarskoe Kn. Izd-vo.).

GAL : N. Jakovlev, D. Ašxamaf, *Grammatika adygejskogo literaturnogo jazyka* (Moskva 1941 Leningrad, Izd-vo Akademii Nauk SSSR).

KER : Z. I. Keraševa, *Osobennosti šapsugskogo dialekta adygejskogo jazyka* (Majkop, Adygejskoe Kn. Izd-vo, 1957).

LOF : Catherine Paris, "Les occlusives 'fortes' dans le parler chapsough de Cemilbey (tcherkesse occidental)", *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* LXVII/1 (1972).

LPM : Catherine Paris, "'Le pain mince', Texte besney (tcherkesse oriental)", *Bedi Kartlisa* XXIX-XXX (Paris, 1972).

NAK : *Narody Kavkaza*, I (Moskva 1960, Izd-vo Akademii Nauk SSSR), 200-31 : "*Adygejcy*".

PCP : A. H. Kuipers, "Proto-Circassian phonology : An essay in reconstruction", *Studia Caucasica* 1 (1963).

PMK : A. H. Kuipers, *Phoneme and morpheme in Kabardian* ('s-Gravenhage, Mouton, 1960).

RAS : X. D. Vodoždokov, (red.), *Russko-adygejskij slovar'* (Moskva, Gos. Izd-vo Inostrannyx i Nacional'nyx Slovarej, 1960).

TCH : Georges Dumézil, "Textes chepsoug (tcherkesse occidental)", *Journal Asiatique* 242 (1954).

TSA : A. A. Xatanov, Z. I. Keraševa, *Tolkovyj slovar' adygejskogo jazyka* (Majkop, Adygejskoe Kn. Izd-vo, 1960).

TUR : Geoffrey Lewis, *Turkey* (New York-Washington, Frederick A. Praeger, 1965[3]).

UZ1 : *Učenye zapiski*, serija fol'klora i literatury, III (Majkop, Adygejskoe Kn. Izd-vo, 1964); M. K. Xuažev, *Adygejskie poslovicy i pogovorki* (254-67).

UZ2 : *Učenye zapiski* XII, *Jazykoznanie* (Majkop, Adygejskij N.-Issl. Inst. Jaz., Lit. i Istorii, 1971); Ju. A. Muxamedžanov, *O preverbax v adygejskom jazyke* (42-66).

VCS : Václav Černý, "Verb Class System in Circassian", *Archiv Orientální* 36 (Prague, Oriental Institute, 1968).

Leiden

RIEKS SMEETS

Sept histoires en *šapsəğ*

racontées par Nazım Met
et suivies de
quelques remarques sur le parler du conteur

STANFORD
LIBRARIES

LISSE
THE PETER DE RIDDER PRESS
1976